

— اغلاط المولدين —

(تابع لما قبل)

وقال ابو تمام

صَلَتَانُ اَعْدَاؤُهُ حَيْثُ كَانُوا فِي حَدِيثٍ مِنْ ذِكْرِهِ مُسْتَفَاضٍ
 قَالَ الْآمِدِيُّ فَاخْطَا فِي قَوْلِهِ مُسْتَفَاضٌ وَانَّمَا هُوَ مُسْتَفِيزٌ وَقَدْ احْتَجَّ لَهُ
 حَتَّجٌ بَانَ قَالَ اِنَّهُ ارَادَ مُسْتَفَاضٍ فِيهِ . اهـ . قَالَ فِي تَاجِ الْعُرُوسِ وَمِنْ الْمَجَازِ
 اسْتَفَاضَ الْخَبْرَ وَالْحَدِيثَ ذَاعَ وَانْتَشَرَ كِفَاضٌ فَهُوَ مُسْتَفِيزٌ وَمُسْتَفَاضٌ فِيهِ
 وَلَا تَقُلْ مُسْتَفَاضٌ فَهُوَ لَحْنٌ وَهُوَ قَوْلُ الْفَرَّاءِ وَالْأَصْمَعِيِّ وَابْنِ السَّكَيْتِ
 وَعَامَّةُ أَهْلِ اللُّغَةِ وَكَلَامُ الْخَاصِّ حَدِيثٌ مُسْتَفِيزٌ . هَكَذَا نَقَلَهُ الْأَزْهَرِيُّ
 مَطْوًىً وَالْجَوْهَرِيُّ وَالصَّاعِقَانِي أَوْ لُغِيَّةٌ مَنْ اسْتَفَاضُوهُ فَهُوَ مُسْتَفَاضٌ . قَالَ
 شَيْخُنَا وَالْقِيَاسُ لَا يَنَافِيهِ وَقَدْ اسْتَعْمَلَهُ أَبُو تَمَّامٍ كَمَا فِي مُوَازَنَةِ الْآمِدِيِّ وَنُقِلَ
 مَا يُؤَيِّدُهُ فِي الْمَصْبَاحِ . اهـ . قُلْنَا وَقَدْ عَلِمْتَ مَا قَالَ الْآمِدِيُّ وَعِبَارَةُ الْمَصْبَاحِ
 وَاسْتَفَاضَ الْحَدِيثَ شَاعَ فِي النَّاسِ وَانْتَشَرَ فَهُوَ مُسْتَفِيزٌ اسْمُ فَاعِلٍ وَافَاضَ
 النَّاسُ فِيهِ أَيِ اخَذُوا وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ اسْتَفَاضَ النَّاسُ الْحَدِيثَ وَانْكُرَهُ
 الْحِذَاقُ . قَالَ وَلَفْظُ الْأَزْهَرِيِّ قَالَ الْفَرَّاءُ وَالْأَصْمَعِيُّ وَابْنُ السَّكَيْتِ وَعَامَّةُ
 أَهْلِ اللُّغَةِ لَا يَقَالُ حَدِيثٌ مُسْتَفَاضٌ وَهُوَ عِنْدَهُ لَحْنٌ مِنْ كَلَامِ الْحَضَرِ وَكَلَامِ
 الْعَرَبِ مُسْتَفِيزٌ اسْمُ فَاعِلٍ . اهـ بِالْحَرْفِ . وَجُمْلَةٌ مَا يُؤْخَذُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ
 أَنَّهُ لَا يَقَالُ فِي الْفَصِيحِ إِلَّا حَدِيثٌ مُسْتَفِيزٌ وَمَنْ قَالَ حَدِيثٌ مُسْتَفَاضٌ
 فَهُوَ عَلَى لُغِيَّةٍ ضَعِيفَةٍ أَوْ عَلَى حَذْفِ الْجَارِ مِنْ بَابِ مَا يُعْرَفُ بِالْحَذْفِ

والايصال وهو معنى قوله في تاج العروس والقياس لا ينافيه ولا يخفى ما في هذا ايضاً من الضعف وكلاهما لا يُعذر مستعمله الا في الضرورة . وبعد فما ندري لم يحب هؤلاء الناس تأييد الغلط واطلاق العنان في اللغة حتى يفشوا فيها الفساد واللحن . على ان كلام البدوي لا بد من الحرص على تأويله وتخريجه ما امكن الى ذلك السبيل بحيث لا يُحكم بخطائه الا بعد ان يتعذر رده الى وجه صحيح واما مثل كلام ابي تمام فلا داعي الى تخريجه بما يخل بقوانين اللغة ويفسد اوضاع العرب لانه ليس بحجة ولأن يُحكم بخطائه في كلمة اولى من ادخال خطأ جديد على اللغة والا فلا يبي تمام وطبقته شيء كثير من مثل هذا فاذا كان كل مولد يغلط نصير غلطه حجة لم تلبث اللغة ان يصير اكثرها غلطاً . وقال ابو تمام

لا تلشجن لها فان بكاءها ضحك وان بكاءك استغرام

اراد بالاستغرام معنى الغرام وهو العذاب كما تدل عليه القرينة لكن الاستغرام لم يرد في اللغة اصلاً ولا معنى للاستفعال هنا . وقال ابو تمام ايضاً

بانك لما استخذل النصر واكتسى أهائي تسفى في وجوه التجارب
اراد باستخذل انقلب الى خذلان وكأنه بناء على نحو استنوق الجمل
ولكن هذا سُمع في اسماء الاعيان ولم يُسمع في المعاني . وقال المعري
تستأسر العقبان في جوها وتنزل الاعصم من فنده
اراد بتستأسر معنى تأسر المجرد وانما يقال استأسر اذا استسلم للأسر وقد
تقدم الكلام على هذا في لغة الجرائد . ومثله قول الحلي

تستأمر الابطال آرامه وتقنص الاساد غزلانه

ومن هذا القبيل قول ابن دقيق العيد

تهم نفسي طرباً عند ما أستلمح البرق الحجازياً

اراد عند ما ألمح البرق فعدله الى بناء استفعل وهو غير منقول عنهم ولا معنى لهذه الزيادة في هذا الموضع . وقال ابوتام

لا من هووى تكفت عليه شجونه اصدود مهضمة الحشا غيداء

اراد بمهضمة الحشا ضامرة البطن والذي في كتب اللغة يقال كشح مهضوم وهضم وأهضم ولم يسمع مهضم وقد كان له متسع عن هذه

اللفظة بان يقول ضامرة الحشا او طاوية الحشا ونحو ذلك . ومثل هذا قوله ايضاً

اذا ظلمات الرأي أسدل ثوبها تطلّع فيها فجره فتجلّت

وانما يقال سدل الثوب بصيغة المجرّد ولا يقال أسدله اللهم الا ان يكون هناك غلط في الرواية والاصل أسبل بالباء مكان الدال . ومثله قول

ابن الدويك من المتأخرين

وافت وثوب الليل أسدل ستره حتى غدا كالثوب للعريان

ولا يخفى ان هذا الباب اي باب فعل وأفعل من أكثر الابواب استدراجاً للكتاب وقد تقدم لنا شيء من امثله في الكلام على لغة الجرائد ومنه

قول البهاء العاملي من دوبيت

يا عاذل كم تطيل في عتابي دع لومك وانصرف كفاني ما بي

اراد كم تطيل في عتبي فعبر بالاعتاب وهو عكس مراده لانه يقال أعتبه

إِعْتَابًا إِذَا أزال عْتَبُهُ كَمَا يُقَالُ اشْكَاهُ إِذَا أزال شِكَايَتَهُ . وقال
الشهاب الخفاجي

وَرُبَّ فَرخٍ أَرَّاشُهُ زَمَنُ فَصَارَ بِالْعَزِّ بَيْضَةَ الْبَلَدِ
أَرَادَ بِأَرَّاشِهِ كَسَاهُ رِيشًا وَالْمَنْقُولُ فِي هَذَا رَاشُهُ وَلَمْ يُسْمَعْ أَرَّاشُهُ . ومثلهُ
قول ابن اللبابة

أَرَّاشُوا جَنَاحِي ثُمَّ بَلَّوْهُ بِالْنَدَى فَلَمْ اسْتَطِعْ مِنْ أَرْضِهِمْ طَيْرَانَا
وقول ابن معتوق

وَالْقَوْسُ مَعْتَرِضٌ أَرَّاشَتْ سَهْمُهُ بِقَوَادِمِ النَّسْرَيْنِ أَيْدِي الْمَشْتَرِي
وقول عبد الحي المعروف بطرز الرياحان

وَأَسْهَمُ قَدْ أَرَّاشَهَا حَوْرٌ تَقْصِدُ حَبَّ الْقُلُوبِ أَنْصُلُهَا
وقال ابن معتوق ايضاً

زَكِيَّ النَّفْسِ مَحْمُودِ السَّجَايَا مُضَانُ الْعَرْضِ مَمْدُوحِ الْجَنَابِ
وَصَوَابُهُ مَصُونُ الْعَرْضِ لِأَنَّهُ يُقَالُ صَانُهُ وَلَمْ يُسْمَعْ أَصَانُهُ . ومثلهُ
قول طرز الرياحان

وَمِرَاحُ الْغَزْلَانِ فِيهِ مُضَانٌ عَنْ سِوَاهُ وَحَقُّهُ أَنْ يُضَانَا
وقال ابن معتوق

وَصَفَا إِلَى رَجْعِ الْحَمَامِ بِسَجْمِهِ فَاهَا جَتِ الْبُلُوبُ بِلَابِلِ صَدْرِهِ
وَصَوَابُهُ هَا جَتُ يُقَالُ هَا جَتُ الشَّيْءُ وَهَجَّتُهُ أَنَا يَتَعَدَّى وَلَا يَتَعَدَّى وَلَمْ يُسْمَعْ
أَهَا جَتِ الْإِفِي قَوْلُهُمْ أَهَا جَتِ الرِّيحُ النَّبَتُ إِذَا ابْيَسَّتْ . ومثلهُ قول ابن
عبد العال المصري

ملككت سورة الرحيق عناني وأهاجت سواكن الاشجان
 وقول ابراهيم السفرجلاني
 ولا اهاج الجوى لقلبي برق له في الدجى وميض
 وقال ابن النحاس

صفر اليدين غريب الدار منكسراً اتاك والذنب احنى ظهر فادحه
 وانما يقال حنى الشيء يحنيه ويحنوه ولم يُسمع احنى الا في قولهم احنت
 المرأة على ولدها أي اشفقت لغة في حنت بتخفيف النون . وقال
 علي بن محمد الغزنوي

سقى الله اياماً ببغداد لي مضت حلت فالدّت وانقضت فأَمْضَتْ
 والذي في اللغة لَدَّ الشيء يَلْدُّ ولم يُسمع أَلَدَّ . وقول الزمخشري في مادة
 (رذذ) من الاساس ان السماء مرذذ وان الغناء ملدذ محمول على ما ورد من
 مثله في القاموس مما تقدم سرد بعضه وانما استدرجه اليه قصد التجنيس
 بين سماء وسماع ومرذذ وملدذ ولذلك عدل الى تذكير السماء وهي اضعف
 اللغتين . وقال اسمعيل المنيبي

ثم عجب بي نحو الربوع ففيها قد تركت الفؤاد بالحلب مؤسّر
 فعبر بمؤسّر مكان مأسور وانما الكلام أسره من باب ضرب ولم يُنقل
 أسره يؤسره وقد تقدم استعمالهم استأسره ايضاً بهذا المعنى . ومن
 هذه القصيدة

وكساني ثوب السقام نحولاً ولقتلي سيف الواحظ أشهر
 وصوابه شهر بصيغة الثلاثي ايضاً وقد تقدم الكلام على هذا في لغة

الجرائد . وقال باقشير المكي
 ابت صروف القضا المحتوم والقدر
 اراد بالاشابة المزج وانما يقال من هذا شاب الشيء يشوبه والمصدر
 الشوب ولم يُنقل اشابه . وقال البائي الحلبي
 أنيط به حتى لو اختار نزعهُ لحنَّ اليه وهو ثكلان نادبُ
 وصوابه نيطَ بلفظ الجرّد وقد تقدم التنبيه على هذا ايضاً . وقال
 البائي ايضاً

خيليّ ما آليتما جهداً ناصح ولكنّ حيران القضا كيف يهتدي
 اراد ما ألوتما جهداً اي ما قصرتما في الجهد ولا يقال من هذا آلى بالمد
 انما هو من الآلية بمعنى القسم تقول آليت بالله ايلاً . وقال
 عبد اللطيف البهائي

وأنعم حتى لم يدع لي مطلباً وأنكى بما أسدى اليّ الاعاديا
 وانما يقال نكى العدو نكايَةً ولا يقال أنكاه . والامثلة من هذا اكثر من
 ان تحصى فنقف منها عند هذا القدر (ستأتي البقية)

— ❦ — المرأة الشرقية ❦ —

(تابع لما قبل)

واشتهر منهنّ بالاندلس عدة شاعرات كنّ يبارين الرجال وكان
 منهنّ من تقول الشعر ارتجالاً وقد ذكر صاحب نفح الطيب جملةً منهنّ
 او رد لهنّ شعراً رائعاً . فمنهنّ الشاعرة الغسانية البجانية وهي من اهل المثة

الرابعة ومن نظمها من ابيات

عهدتهم والعيش في ظل وصلهم انيق وروض الوصل اخضر فينان
ليالي سعد لا يخاف على الهوى عتاب ولا يخشى على الوصل هجران

ومنهن ام السعد بنت عصام الحميري من اهل قرطبة ومن شعرها
آخ الرجال من الأبا عد والأقارب لا تقارب
ان الاقارب كالعقا رب او اشد من العقارب

ومنهن حسانة التميمية بنت ابي الحسين الشاعر تأدبت وتعلمت

الشعر فلما مات ابوها كتبت الى الحكم وهي اذ ذاك بكر لم تنزوج

اني اليك ابا العاصي لناعية ابا الحسين سقته الواكف الديم
قد كنت ارتع في نعماء عاكفة فاليوم آوي الى نعماك يا حكم
انت الامام الذي انتقاد الانام له وملكته مقاليد النهى الأمم
لا شيء اخشى اذا ما كنت لي كنفاً آوي اليه ولا يعرفني العدم
لا زلت بالعزة القعساء مرتدياً حتى تذلل اليك العرب والمجم

فلما وقف الحكم على شعرها استحسنته وأمر لها باجراء مرتب وكتب
الى عامله على البيرة فجهزها بجهاز حسن . ويحكى انها وفدت على
ابنه عبد الرحمن بشكية من عامله جابر بن لييد على البيرة وكان الحكم
قد وقع لها بخط يده تحرير املا كما فلم يفدها فدخلت الى الامام عبد
الرحمن فاقامت بفنائمه وتلطفت مع بعض نسائه حتى اوصلتها اليه وهو
في حال طرب وسرور فانتسبت اليه فعرفها وعرف اباها ثم انشدته

الى ذي الندى والمجد سارت ركائي على شحط تصلى بنار الهواجر

ليجبرَ صدي انه خير جابرٍ ويعني من ذي الظلامة جابرٍ
فاني وأيتامي بقبضة كفه كذي الريش اضحى في مخالب كاسرٍ
جديرٌ لمثلي ان يقال مرؤعة لموت ابي العاصي الذي كان ناصري
سقاءه الحيا لو كان حياً لما اعتدى عليّ زمانٌ باطشٌ بطشٌ قادر
ايبحو الذي خطته يمناهُ جابرٌ لقد سام بالاملاك احدى الكبار
ولما فرغت رفعت اليه خط والده وحصكت جميع امرها فرق لها واخذ
خط ابيه فقبله ووضعهُ على عينيه وقال تعدى ابن لبيد طوره حتى رام
نقض رأي الحكم . انصرفي يا حسانة فقد عزلته لك ووقع لها بمثل
توقيع ابيه وامر لها بجائزة

ومنهنَّ ام العلاء بنت يوسف الحجازية ذكرها صاحب المغرب
وقال انها من اهل المئة الخامسة ومن شعرها

كلُّ ما يصدرُ منكم حسنٌ وبعلياً كم تحلى الزمنُ
تعطف العينُ على منظركم وبذكركم تلدُّ الأذنُ
من يعيش من دونكم في عمره فهو في نيل الاماني يُعَبَّنُ

ومنهنَّ أمة العزيز الشريفة الحسنية ومن شعرها البيتان المشهوران
رواهما لها صاحب كتاب المطرب من اشعار المغرب

لحاظكم تجرحنا في الحشا ولحظنا يجرحكم في الخدودُ
جرحٌ يجرح فاجعلوا ذا بذاً فما الذي أوجبَ هذا الصدودُ

وقيل البيتان لولادة بنت المستكفي بالله الادبية المشهورة التي كان يشبب بها
ابن زيدون وكانت ذات شعر فائق ومما كتبت به اليه وقيل الى الاصمعي

ترقّب اذا جنّ الظلام زيارتي فاني رأيت الليل اكتم للسرّ
وبني منك ما لو كان بالشمس لم تلخ وبالبدر لم يطلع وبالنجم لم يسر
ومن شعرها ايضاً

ودّع الصبر محبّ ودّعك ذائع من سرّه ما استودعك
يقرع السنّ على أن لم يكن زاد في تلك الخطي اذ شيعك
يا اخا البدر سنّاء وسني حفظ الله زماناً اطلمك
ان يطلّ بعدك ليلى فلکمم بت اشكو قصر الليل معك
ومنهنّ عائشة بنت احمد القرطبية قال ابن حسان لم يكن من حرائر
الاندلس من تعاد لها علماً وادباً وفصاحةً وشعراً وكانت تمدح ملوك
الاندلس وتخطبهم بما يعرض لها من حاجة وكانت حسنة الخط تكتب
المصاحف . ومن شعرها قولها وقد دخلت يوماً على المظفر بن منصور
ابن ابي عامر وبين يديه ولد له فارجلت

اراك الله منه ما تريد ولا برحت معاليه تزيد
فقد دلّت مخايله على ما تؤمّله وطالعه سعيد
تشوّقت الجياد له وهزّ آل حسام له واشرقت البنود
وكيف يخيب شبل قدنّمته الى العليا ضراغمه الاسود
فسوف نراه بدرّاً في سماء من العليا كواكبه الجنود
فاتم آل عامر خير آل زكا الابناء منكم والجدود
وليدكم لدى رأي كشيخ وشيخكم لدى حرب وليد

(ستأتي البقية) وردة اليازجي

❦ واجبات الزوج ❦

اقترحت احدى المجلات العربية كتابة مقالة تجمع اهم واجبات الزوج
واضمنها لسعادة الحياة البيتية فتنبه مني الخاطر للبحث في هذا الموضوع
المفيد الذي قل ان يبالي به الشاب متى اقدم على الزواج لانه في تلك
الحال يتصور نفسه كمن قطع مرحلة من الحياة ثم انتهى به المسير عند
حديقة نضرة ذات ازهار واثمار لا يلزمه للتمتع بها واستنشاق زكي عرفها
سوى متابعة المسير بين جنباتها ومد اليد لاجتناء طبيباتها . فدخلها آمناً
ويلهو حيناً بمظاهرها البديعة حتى اذا توسطها رأى فيها من الادغال
والاشواك ما يدي الجنان فضلاً عن البنان ويحبب اليه الفرار من ذلك
المكان . ولكن انى له الهرب وقد التفت من حوله عوسج البنين
فامتصوا دماءه ومزقوا اديمه فيجلس بينهم حائراً مبتئساً ينظر تارة حوله
وطوراً الى العلاء فيجد فوقه تلك الاغصان التي كانت قبلاً مجلبة لظل
الهناء قد نبتت حولها فروع الهموم فاشتبك بعضها ببعض وحجبت
عنه نسيم الحرية وانوار المسرات

ثم يرى الى جانبه تلك الزهرة التي طالما منى النفس ان يستنشق
منها شذا انقاس الحب ويتمتع بصفو الوداد قد ذبلت اوراقها واستحالت
الوانها وذهبت بهجتها وجمال رونقها واصبحت كأنها قطعة من الجمار .
فينهض كالماخوذ وهو يقبح دهره ويذم حظه ويشكو تلون النساء
ولو انصف لذم نفسه وما جلب عليها من الويلات باهماله ذلك الروض

وعدم تعهده إياه بالاعتناء والاهتمام ليبقى نضيراً زاهياً تقرُّ به عيناه
وينتمش بأريجهِ فؤاده . ولقد يظن البعض ان الزوجة وحدها كفيلة بصيانة
النعيم المنزلي وذلك لما يرونهُ من شدة علاقتها بالمنزل واختصاصها به
وفاتهم انها ليست من الرجل الا بمنزلة الغصن من الشجرة وان الشجرة
هي الرجل نفسه منه تستمد نضارتها وعليه تتوقف حياة الأسرة ونعيمها
مهما ظهر من بعده عن العلائق المنزلية

فقد جرت العادة ان يزيد الرجل على عرسه سنّاً فهو لا بد ان
يفوقها اختباراً ودُرْبَةً فضلاً عن انه هو الموكل بمعيشتها وتوفير اسباب
راحتها وسعادة مستقبلها فيلزم من ذلك ان يكون هو صاحب الاولوية
في تدبير معيشته البيتية بل من اهم واجباته تكييفها على شكل ينطبق على
مقدرته وذوقه مع مراعاة جانب زوجته والسير معها بما يماثل معيشتها
السابقة في بيت ابيها . ولذلك وجب على الشاب ان لا يقترن الا بمن هو
كفو لها لكي لا يدعها تشعر يوماً بنقص من حياتها الحاضرة او نقص
من نعيمها السابق . وان يكون معها بمنزلة والد ومرشد تهتدي بنور
نصائحه وتأنس باطف معاملته ولا سيما وانها قد تركت اسرتها ولزمتهُ
فينبغي ان يكون لها هو الأسرة بتمامها بل العالم باجمعه والآن رأيت نفسها
ذليلة حقيرة كزنبقة قُطعت عن غصنها لتلقى على الثرى . ولما كان الزوج
يأبى ان يرى زوجته على تلك الحال فعليه ان يبذل ضباب هذا الوهم بما
يبعثهُ في نفسها دائماً من حرارة الحب وما يعكسه عن مرآة فؤاده من
انوار الاخلاص وان يجتهد في اقناعها أولاً بانها ليست ضيفةً عنده تتوقع

منه المثابرة على الاحتفاء بها ولا دخيلة في منزله يمكن الاستغناء عنها ولا
 مليمكة مستقلة لتستبد بآرائها بل انها شطرنج منه وهي وياها واحد . وذلك
 بان يفتح لها قلبه ويطلعها على دخائل امره فتزداد ثقته بها وتنصرف
 افكارها الى ما فيه خير ومصالحته . اما العدو الازرق الذي يجب ابعاده
 فهو الغضب الذي اكثر ما يلزم الرجل وهو سواء كان بحق ام بغير حق
 فان في نبرات صوته وقسوة الفاظه ما يكفي وحده لجرح عواطفها وضياع
 النتيجة المطلوبة من النصيح الذي يتوخاه

ولا يخفى ان كثرة اشغال الرجل وعلاقاته الخارجية تجعله ادنى الى
 التقصير في واجباته البيتية وادعى الى افلاق راحة امراته وسل سيفوف
 لومها وعتابها على ما يتبع ذلك من النفار والبغضاء . فلا جتناب ذلك عليه
 ان يغمرها بحنانه ويبيدي لها من التساهل والتسامح فيما يراه من تقصيرها
 في واجباتها المنزلية احياناً ما يحفظ له جيلاً عندها تكافئه عليه باظهار
 الرضى والسكوت عن تقصيره

اما الغيرة فانها آفة الراحة والويل للازواج الذين سمحوا لبذورها
 ان تنبت بينهم فانها لا تلبث ان تنمو وتلتف حول ازاهر الحب فتخنقها
 وتترك فردوس حياتهم قاحلاً لا يجتنون منه سوى المرارة والام . فليكن
 الرجل حازماً وليسلك مع قرينته سبيل الامانة ويمنحها من الحرية ما
 يظهر لها ثقته التامة بادائها وبذلك تزيد نفسها كبراً وتشعر ان عليها
 وحدها تقوم صيانة مقامها وتعزيز منزلتها وبكس ذلك ما لو رأت ان
 قيادها في يديه وان امر المحافظة عليها منوط به فانها قد تلجأ حينئذ الى

خداعه والاحتتيال في مرضاته شأن الضعيف المستعبد الذي لا يهتم الا
بامر النجاة من عقاب حاكمه . ولا يستنتج من ذلك ان يهمل الرجل
امراته تفرح في ميدان الحياة بالارقيب بل ان يسهر عليها بقدر امكانه
ويراقب حركاتها بطرف خفي فان الضعف من طبع الانسان والحادثات
اقوى محك على اظهار ذلك الضعف المدفون

اما التقدير فانه مدعاة النكد والشقاق فليفتح الرجل جيبه لزوجته
كما يفتح لها قلبه ويطلعها على مقدار ثروته كما اطلعها على مقدار جبه ثم
يتفق واياها على توفير جانب من دخله ويعين لها مبلغا تنفقه على معيشتها
كما يحلو لها دون ان يعارضها في ذلك فانها لا تلبث حينئذ ان تشمر عن
ساعد الهمة والاقتصاد فتدبر تلك المملكة الصغيرة على افضل ما يكون
من النظام والترتيب

هذه امور جوهرية رأيت انها افضل ما يستعان به على حفظ
الهناء بين الزوجين وبقي هناك امور اقل اهمية ولكنها لازمة لكمال
سعادتهما وصفاء ايامهما . وهي اولاً ان لا يدخل الزوج الى بيته وعلى
وجهه آثار العبوس ودلائل التعب بل يجتهد في ان ي طرح عنه جميع ما
يثقل عليه من الافكار المزعجة قبل ان يابح الباب فيحفظ بهجة حياته
المنزلية ويعود قرينته ان تقابله بالسرور والابتسام . ثانياً ان لا يكثر من
حديث الاشغال لديها او الشكوى من معاكسة الافدار فتفر من محادثته
وتستضعف عزيمته وبدلاً من ذلك ليكن حازماً في اعماله يجتنب الاشغال
الخطرة ولو استكشف من ورأى انها وافر الكسب لان حياته و ثروته ليستا

لهُ وحدهُ منذُ زواجهُ فيذنبُ ان يحاذر كثيراً ويجعل خطواته على قدر
ساقيه فتستقيم اموره ولا يبقى ثمة ما يعاتب به دهره

على ان جميع ما ذكر يعود الى امر واحد هو الذي يجب ان يوجه
اليه الزوج نظره الا وهو الحب المتبادل الذي يربط الزوجين ويمنحهما
قوة جديدة تمكنهما من اجتياز شقة الحياة على ما فيها من الوعورة
والمشاق . فعلى الرجل العاقل ان يسعى وراء هذه الغاية ولا يألو جهداً
في استمالة قلب زوجته في كل زمن وحال لئلا يتناقص حبه في فؤادها
فتمسي عرضة للسكدر والزيف فان الهوى كالهواء لا يلبث متى رأى مكاناً
خالياً من القلب ان ينفذ اليه فيلجته في ان يكون مائلاً فراغ فؤادها

وقبل ان تصير امماً عليه ان يفهمها ما هي الوالدية و اين مكانها من
الاسرة وليكن لها مثلاً تستفيد منه وعوناً لها على تربية الصغار وتهذيبهم .
ومتى اصبح اباً فمن اول واجباته ان ينظر الى قرينته بعين الاحترام لدى
صغارها وبذلك يعودها احترامه ايضاً فيشرب الاولاد على توقيرها ممماً
والامثال لارادتهما

واخيراً يجب ان يكشف زوجته بكافة اسرار حياته حتى اذا دنت
ساعته ومال عليه ساق المنون بكأسه واولاده بعد صغار لا يقوون على
سياسة انفسهم يشرب تلك الكأس مطمئناً بان زوجته لا تحتاج الى
خلف يدير اعماله ويهتم بصغارها بل تقوم باعباء ذلك المنصب الشاق
فتكون لهم اباً واماً معاً

لبية هاشم



نسمات السحر

أَتَيْتُ الْحَدِيقَةَ وَقْتَ السَّحَرِ وَقَدْ فَاحَ مِنْ جَانِبَيْهَا الزَّهَرُ
وَمِنْ كُلِّ غُصْنٍ تَدَلَّى ثَمَرٌ وَهَاجَمَتِ الطَّيْرُ فَوْقَ الشَّجَرِ
بَقَايَا الْكُرَى فِي عَيُونِ الْبَشَرِ

وَقَفْتُ إِلَى رَوْضِهَا النَّاضِرِ وَنَاجَيْتُ فِي وَصْفِهِ خَاطِرِي
بِرَغْمِ هَوَى قَلْبِي الشَّائِرِ وَمِنْ حَسَدِ الْقَلْبِ لِلنَّاضِرِ
تَعَهُدُهُ بَارِيجُ الزَّهَرِ

كَأَنِّي وَقَفْتُ إِلَى مَعْبِدٍ مِنْ النَّبْتِ لِلْمَبْدَعِ الْوَاحِدِ
فَكَمْ رَاكِعٍ بَاسِطٍ لِلْيَدِ وَكَمْ خَاشِعٍ وَجْهَهُ أَوْ نَدِي
وَدَاعٍ دَعَا رَبَّهُ بِالنَّظَرِ

وَكَمْ مِنْ مُضَلٍّ وَمِنْ مُنْشَدٍ عَلَى غُصْنٍ نَاضِرٍ أَمَلَدِ
وَكَمْ سَامِعٍ ذَاكِرٍ مُهْتَدٍ يَفْكُرُ فِي الْيَوْمِ دُونَ الْغَدِ
مُطِيعًا إِلَهَ الْقَضَا وَالْقَدَرِ

وَحِيدًا كَأَنِّي فِي صَوْمَعَةٍ أَسْبَحُ فِي الرُّوضِ مِنْ أَبْدَعَةٍ
أَذُودُ عَنْ الطَّيْرِ مَا رَوَّعَةٍ إِذَا طَارَ طَارَ فَوَادِي مَعَةٍ
وَحَلَقَ فَوْقَ أَعَالِي الشَّجَرِ

كَأَنَّ الشَّدَا فِي حَوَاشِي النَّسِيمِ غَرَامٌ أُصِيبَ بِهِ مِنْ قَدِيمِ
فَعَاشَ صَحِيحًا وَلَكِنْ سَقِيمِ يَحَاوِلُ كِتْمَانَ سِرِّ عَظِيمِ
وَمِنْهُ عَلَيْهِ يَنْمُ الْأَثَرُ

فيا نسَمَ الصَّبحِ قولي بَمَنْ شَغِفْتُ وما سِرُّ هذا الشَّجَنِ
 كلانا أُصِيبَ بِصَرْفِ الزَّمَنِ كلانا على سِرِّهِ مُؤْتَمِنُ
 إذا فَضَحَ الصَّبَّ سِرُّ ظَهَرُ

أراكِ مَتيمةً بِالجمالِ جمالِ الخَلِيقَةِ ذاتِ الجِلالِ
 تحيِّنهُ في رِواشي الجِبالِ وفي السَّهْلِ بين الرُّبى والظلالِ
 وحيثُ تَجَلَّى ضياءُ القَمَرِ

تحيِّنهُ في شَطوطِ البَحارِ إذا المَوجُ أَنَّ أَيْنَ انْكَسارُ
 وقد ودَّعتهُ عَروسُ النِّهارِ وفي المَآءِ يَنبَعُ وَسَطُ القَفارِ
 ويَهِيطُ مَناها إلى مَسْتَقَرِّ

تحيِّنهُ حينَ يَبْدُو الصِّباحُ فيلْقِي على الأرضِ أَسنى وِشاحِ
 عليه لَآلِئُ غُرِّ صِباحِ فَتُكسى الرِّواي بِهـ والبِطاحِ
 وتَجَلَّى الرِّياضُ بِتلكِ الدُّرَرِ

رويدكِ يا نِسماتِ الحَديقَةِ إذا كُنْتَ عاشِقَةً أو عَشيقةَ
 أَجِيبِي مَحبًّا أَضاعَ الحَقيقَةَ فَانْتَ بِكُشفِ الخِبايا خَلِيقَةَ
 وقد قِيلَ عَندَ النِّسيمِ الخَبَرِ

إذا كُنْتَ عاشِقَةً فَادْهِي مِنَ البَرِّ والبَحْرِ في مَوكِبِ
 بِحَمَلِكِ مِنَ نَفْسٍ طَيِّبِ وَمِنَ نَعمِ مُعْجَبِ مُطَرِّبِ
 وَمِنَ قَطراتِ النَّدَى والمَطَرِ

إلى مَنازِلِ جادِ رَبِّ السَّماةِ عليه فَكانَ جَليلَ المَطاءِ

بأَجْمَلِ غَايَةٍ فِي النِّسَاءِ إِذَا بَرَزْتَ قِقْلُوبُ تُسَاءِ
 عَلَى الرِّغْمِ مِنْ كُلِّ عَيْنٍ تُسَرِّ
 هُنَاكَ فِي وَقْفَةِ الْعَاشِقِينَ وَكُونِي الرِّسُولَ إِلَى السَّاكِنِينَ
 فَإِنَّكَ نِعَمَ الرِّسُولِ الْآمِينَ لَعَلَّكَ مَا يَلْتَمِسُ تَصْلِحِينَ
 وَتُحْيِينَ مِنْ أَمَلٍ مَا انْدَثَرَ
 أَلَا ذَكَرِي مَنْ أَحَبَّ الْفَوَازَ بَعْدَ أَضَاعُوهُ بَعْدَ الْبِعَازِ
 فَقَدْ كَانَ مَوْعِدُ ذِكْرِ الْوَدَادِ كَمَا يَشْهَدُ اللَّهُ رَبُّ الْعِبَادِ
 إِذَا خَطَرَتْ نَسَمَاتُ السَّحَرِ
 عَسَى أَنْ تُجَدِّدَ تِلْكَ الْعُيُودَ وَعَلَّ زَمَانًا تَوَلَّى يَعُودُ
 فَتَرْغَمَ بِالْوَصْلِ أَنْفَ الْحُسُودِ وَلَا رَحِمَ اللَّهُ مَاضِيَ الصَّدُودِ
 فَقَدْ نَالْنَا مِنْهُ ضَرْبٌ وَشَرٌّ
 وَأَمَّا إِذَا كَانَ حَظِي الْجَفَاءِ وَعَيْشَ الْقَنُوطِ وَمَوْتَ الرِّجَاءِ
 فَسُدِّي عَلَيَّ مَهَبَّ الْهَوَا لَعَلِّي أَمُوتُ شَهِيدَ الْوَفَاءِ
 وَيُعَذِّرُ صَبٌّ قَضَى فَاغْتَذِرُ

نقولاً رزق الله

اسئلة واجوبتها

القاهرة — في علم حضرتكم ان الافرنج اصطلاحوا على ان يسموا المشتغلين
 بالفنون المعروفة عندهم بالصناعات الجميلة (Beaux-arts) بلفظٍ يميزهم عن سائر
 الناس من اصحاب الصناعة وغيرهم وهو كلمة ارتيست (Artiste). الا ان هذه الكلمة
 لا مرادف لها في لغتنا وكان الخليلق ان يستعمل بمعناها لفظة « المتفنن » ا

من لفظ « الفنون » نفسه على نحو ما هو في الوضع الافرنجي . ولكن هذه اللفظة قد كثر ابتذالها بين الكتاب حتى اخرجوها عن معناها الوضعي وصارت كلمة مدح مجرد على حد قولهم الفاضل والعلامة والنطاسي وغيرها . ولذلك لم يكن بد من استبدالها بلفظة اخرى تدل على المعنى المقصود بحدده . وقد وجدت اقرب ما يصلح لذلك كلمة « العبقرى » وهو على ما جاء في فقه اللغة (الباب ٧ ف ١٩) الخاذق الجيد الصنعة في صناعته . فاذا وجدتم هذه اللفظة تليق لهذا الموضع فثبتوا باثباتها في ضيائكم الزاهر ولكم الفضل . ق *

الجواب — لا نرى من اعتراض على صلاحية هذه اللفظة للموضع الذي اخترتموها له بعد ان يقع عليها التواطؤ بين اهل الصناعة بيد أننا لا نرى من موجب للعدول عن لفظة المتقن حالة كونها هي المقصود في المعنى فضلاً عن ان المقام يقتضيه دون غيرها على ما اومأتم اليه . وما ذكرتم من ان بعض الكتاب درجوا على استعمالها لمجرد المدح ليس بالشئ الذي يُعبأ به في نظر الخاصة بل لا يبعد انه اذا استعمل لفظ العبقرى لهذا المعنى وتداولته الاقلام لا يلبث زمناً حتى تروهم ادرجوه في الفاظ المدح . على ان الذي نراه ان العبقرى مع صلاحيته للمعنى المذكور فهو بحسب وضعه اقرب الى كلمة « Génie » من « Artiste » وذلك ان اصل هذه الكلمة عندهم بمعنى لفظة الجنى عندنا ولعلها مأخوذة منها كما يدل عليه لفظها ثم اطلقوها على كل من بلغ النهاية في المدارك العقلية . وقد جاء في تاج العروس ما نصه « عبقر كجعفر موضع بالبادية كثير الجن يقال في المثل كأنه جن عبقر » . وفي لسان العرب « قال ابن الاثير عبقر قرية يسكنها الجن فيما زعموا فكلموا رأوا شيئاً فائتاً غريباً مما يصعب عمله ويدق اوشياً عظيماً في نفسه نسبوه اليها فقالوا عبقرى » . وقال ابو عبيد « اصل العبقرى صفة لكل ما بولغ في وصفه وقيل العبقرى الذي ليس فوقه شئ » . انتهى وكل هذا مما يوافق اللفظة الافرنجية وضعاً واستعمالاً كما ترون والله اعلم

فككناها

— ❧ — شرلوك هولمز (١) — ❧ —

— ١٧ —

سر وادي بوسكومب

كنت يوماً اتناول طعام الصباح مع زوجتي فاذا بالخدمة قد دخلت علينا وفي يدها رسالة برقية فتناولتها حالاً فاذا هي من شرلوك هولمز يقول فيها « عزيزي وطن - هل يمكنك الاستغناء عن يومين من وقتك فقد طلبت برقية الى غربي بريطانيا لاجل مأساة وادي بوسكومب ويسرني جداً ان ترافقني فاذا امكنت المحيئ فكن في محطة بادنجتون الساعة الحادية عشرة » . وكان قد بقي الى الموعد نصف ساعة فقهضت للحال وفي اقل من ربع ساعة جهزت حقبيتي الجلدية وركبت عربة اوصلتني الى محطة بادنجتون واذا شرلوك يتمشى على الرصيف فلما رأيته تقدم فصافحني وكان القطار على وشك المسير فركبنا . وكان شرلوك قد استحصب رزمة كبيرة من الاوراق والجرائد فاخذ يقرأها ويدون في مذكرته ما يتعلق بغرضه منها ولما انتهى نظر اليّ فقال هل سمعت شيئاً عن الحادثة التي نحن بصدددها . قلت كلا فاني لم اقرأ الجرائد منذ بضعة ايام . قال يظهر ان جرائد لندن لم يبلغها الخبر بالتفصيل وقد كنت ابحث في هذه الرزمة منها فلم استطع معرفة شيء الا ان الحادث من الامور البسيطة وحسب المعتاد سيكون في غاية الاشكال . قلت كيف يكون بسيطاً ومشكلاً في وقت واحد . قال قد اخبرتك مراراً ان اشد الحوادث اشكالاً وغوضاً هي التي ترى بسيطة الظواهر . قلت وهل في الحادثة قتل . قال لا استطيع

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

الحكم قبل ان ارى بنفسى فاسمع ما علمته حتى الآن

ان وادي بوسكومب ناحية لا تبعد كثيراً عن روس في هيرفردشير واعظم ممتلك في تلك الناحية رجل يدعى المسترجون ترنر كسب ثروته في اوستراليا ثم عاد الى بلاده منذ بضع سنوات فاشترى اكثر بناياتها واراضها . وان احدى مزارعه واسمها هاذرلي استأجرها منه رجل يدعى شارلس ماكرثي كان في اوستراليا ايضاً . وكان لما كرثي ولد وحيد في الثامنة عشرة من عمره وتربى ابنة في مثل ذلك العمر ولم يكن لاحدهما زوجة حية . وعلمت انهما كانا يعيشن عيشة انفرادية فلا يخاطبان الا سسر الانكليزية المجاورة سوى ان ماكرثي وابنة كانا مغرمين بالصيد . وحدث في الثالث من شهر يونيو اي يوم الاثنين الماضي ان ماكرثي خرج من منزله في الساعة الثالثة بعد الظهر ومشى الى بحيرة صغيرة في بوسكومب تتجمع فيها مياه الجداول المتدفقة في الوادي . وكان قد خرج في الصباح مع خادمه الى روس وقال له انه مضطر الى الرجوع عاجلاً اذ عليه مواجهة مهمة في الساعة الثالثة وتلك المواجهة هي التي ذهب اليها ولم يعد منها . اما المسافة من منزله الى البحيرة فنحو ربع ميل وقد قبله في طريقه امرأة لم يذكر اسمها ورجل يدعى مايم كرودر من خدم المستر ترنر وقد قالا انهما رآياه سائراً وحده بسرعة . اما الرجل فقال انه بعد مروره بضع دقائق رأى ابن المستر ماكرثي يتبع اياه وفي يده بندقيته . وقد نظر الوالد وابنه ايضاً عند البحيرة مرة اخرى بعد ذلك فان البحيرة المذكورة كانت تحيط بها الزهور والاعشاب وكانت فتاة في الرابعة عشرة من عمرها تدعى موران وهي ابنة ناظر الاملاك قد ذهبت الى تلك الناحية لتجمع باقة من الزهور فرأت على ضفة البحيرة ماكرثي وابنه وظهر لهما انهما يتخاصمان وسمعت الاب يشتم ابنه ورأت الابن قد رفع يده كأنه يريد ان يضرب اياه فخافها المنظر واسرعت ركضاً الى البيت فاخبرت والدتها انها رأت ماكرثي وابنه يتخاصمان وربما اقتتلا . ولم تكذب كلامها لوالدتها حتى وصل ابن ماكرثي مسرعاً يقول انه وجد اياه ميتاً في الغابة وطلب المساعدة وكان في حالة قلق شديد وهو بدون بندقيته

ولا قبعتو وعلى كفه الايمن اثر دم جديد . فلما خرج اصحاب المنزل وتبعوه وصلوا الى حيث وجدوا الاب ملقياً على العشب بجانب البحيرة وعلى رأسه اثر ضرب شديد يشبه انه كان بخشب بندقية ابنه التي وجدوها ملقاة على بضع خطوات منه . فلما حال القى القبض على الابن بتهمة القتل تعداً ثم اخذوه في يوم الاربعاء الى روس للمحاكمة وتأجلت الجلسة الى الاسبوع القادم

ولما اتهم شرلوك حديثه قلت لا اظن انه وجد قط بينات تدل على القاتل اوضح مما ارى في هذه الحادثة . فقبسم شرلوك وقال ان الينيات الواضحة كثيراً ما تكون خداعة يا وطنس ولا انكر ان الحالة كما سمعتها تقضي حتماً بان الابن هو القاتل ولكنه يوجد كثيرون من تلك الجيرة وخصوصاً ابنة المستر ترنر يعتقدون براءته وان الابنة المذكورة قد استدعت لسترايد مفتش الشحنة لاحقاق الحق ولما لم يستطع شيئاً حوّل الامر اليّ ولذلك جئت واياك نجتاز خمسين ميلاً في الساعة لعلنا نخلص الفتى البري ان امكن . فقلت اخشى ان تكون الادلة اوضح مما يمكنك ان تغالطها . فضحك شرلوك حتى بانث نواجذه وقال ان شدة الخطأ تكون في الغالب في الادلة الواضحة ومع ذلك فانا احب ان افحص بنفسى ما اؤكد ان لسترايد لم يره . قلت وما الذي يؤخذ من اقرار الفتى . قال لم يكن فيه ما يساعده الا القليل وهو منشور في الجريدة فخذ واقرأه . فاخذت الجريدة منه وجعلت اقرأ بمزيد الانتباه وكان فيها ما يأتى

« استدعى مجلس التحقيق المستر جيمس بن ما كرتي الوحيد ولدى استنطاقه أجاب - اننى صرفت ثلاثة ايام بعيداً عن منزلى في بريستول ولم ارجع الا صباح يوم الاثنين الماضي في ٣ الشهر فلما بلغت البيت لم اجد والدى واخبرتني الخادمة انه ذهب الى روس ومعه خدمته . وبعد وصولي بقليل سمعت عجلات مركبته فنظرت من النافذة وذبولدى قد ترجل واخذ يسير بسرعة ولكننى لم اعلم الى اية جهة ذهب . اما انا فاخذت بندقية الصيد وتوجهت قاصداً البحيرة حيث اعتدت ان اصيد الارانب البرية وفي طريقى قابلت ولهم كرودر كما قل ولكنه اخطأ في

قوله انني كنت اتبع ابي لانه لم يخطر لي قط ان والدي سائر امامي في الطريق نفسها . ولما صرت على مسافة نحو مئة يرد من البحيرة سمعت صغيراً مخصوصاً كان علامة بين والدي وبينني فاسرعت الى الجهة التي سمعته منها فوجدت والدي واقفاً قرب البحيرة ولكنه اظهر شدة الاستغراب من حضوري اليه وسألني بخشونة عما اوجب مجيئي الى ذلك المحل . ثم دار بيننا حديث افضى الى كلام عنيف وكاد ينتهي بنا الى الملامة لان والدي كان حاد الطبع جداً . ولما رأيت ان سورة الغضب قد بلغت منه تركته ورجعت الى مزرعة هاذلي ولكنني لم ابتعد عنه الا نحو مئة يرد حتى سمعت ورائي صراخاً مخيفاً فكررت راجعاً ولما وصلت وجدت والدي مطروحاً على الارض يلفظ روحه وقد شق رأسه . فالتقت بندقتي الى الارض واخذته بين ذراعي فنظر اليّ يريد الكلام ولكنه لم يستطع وقاضت روحه فجثوت بجانبه بضع دقائق ثم اسرعت الى اقرب محل اطلب المساعدة وقصدت بيت ناظر املاك المستر ترز لانه الاقرب . فسأله القاضي هل تكلم ابوك بشيء قبل وفاته . قال تتم ببعض كلمات لم افهم منها الا لفظة جرد . فقال القاضي وماذا فهمت من ذلك قال لا شيء سوى اني ظننت ذلك من هذيان الموت . فقال القاضي وما هو الحديث الذي دار بينكما لما قابلته في المرة الاولى . قال لا يمكنني اعادته فانه خصوصي واؤكد لكم ان ليس له اقل دخل في المأساة التي حدثت بعده . فقال القاضي يجب ان تعرفه المحكمة مهما كان واذا ايت اعادته اوقعت نفسك في اشد خطر . فقال مهما كان الخطر لا اراني استطيع ان ابوح بذلك الحديث . قال القاضي فهمت منك ان ذلك الصغير كان علامة خصوصية بينكما فكيف اعطى تلك العلامة وهو لم يرك بعد ولا عرف انك رجعت من بريستول . قل هذا ما اجهله انا ايضاً . قال القاضي ولما عدت الى ابيك بعد سماعك الصراخ الخيف هل رأيت شيئاً يستوجب الانتباه . قال كنت في غاية القلق والارتباك ومع ذلك فاني لما رجعت ورأيت والدي ملقى على الارض اتذكر انني رايت على مسافة منه شيئاً اشبه بستر رمادية اللون ولكنني بعد ان جثوت بجانبه وقت لا طلب المساعدة لم ار السترة واؤكد

انها اختفت حين كنت امام الجثة وظهري الى ناحيتها .

ولما انتهيت الى هنا طرحت الجريدة من يدي وقلت لا شك ان قاضي التحقيق لا يرحم الفتى لان اجوبته كلها تدل على عدم براءته . فضحك شرلوك مرة اخرى وقال ان قاضي التحقيق وانت يا وطن من رأي واحد فانكما تأخذان ببعض الادلة دون بعض فقد نظرتما الى قول الفتى انه سمع والده تكلم بالفاظ لم يفهم منها سوى لفظة جرد وأنه رأى سترة رمادية اختفت بعد نهوضه فحملها ذلك منه على الاختلاق ولكنه من الجهة الاخرى لما سئل عن سبب الخصام بينه وبين والده امتنع من ذكره بتهمة فلو كان من ذوي الاختلاق كما ظنتما لما عجز ان يبتدع له سبباً يستجلب به شفقة القاضي . اما انا فاني ساخالفكما وانظر الى هذه الحادثة من وجه آخر وسأصدق كلام الولد غير انني لا احب ان اقول شيئاً الى ان تبلغ محل الحادثة وعند الساعة الرابعة بلغنا محطة روس فوجدنا المقتس استرايد في انتظارنا فقادنا الى نزل كان قد اعد لنا فيه غرفة لتناول الطعام وقال لشرلوك انني اعلم انك سريع الحركة لا يهملك التعب ولعلك تود ان تسير في الحال الى محل الحادثة فقد اعددت مركبة نقلنا الى هناك . فقال شرلوك اشكرك لاهتمامك ايها العزيز ولكنني لا اظن انني احتاج الى المركبة اليوم . فقال لسترايد بتبسم اظنك قد فهمت حقيقة الامر من الجرائد وان الحادثة في غاية البساطة لا تزداد على البحث الا وضوحاً . ولكن ابنة المستر ترز لا تزال تعتقد عكس ما نراه وقد اجبرتني على استدعاءك مع انني قلت لها انه لا يوجد شيء يمكنك ان تفعله ولم افعله انا ولكن ها هي عربتها قد وصلت الى هنا

ولم يكد لسترايد يتم كلامه حتى وثبت من العربية فتاة من اجل ما رأيت في حياتي وقد اعارها اضطرابها جمالاً فوق حسنها . فلما صارت بالقرب منا جعلت تنظر الينا حتى دلتها غريزتها النسائية على شرلوك فقالت له انني لاستبشر بمحضورك يا مستر شرلوك هولمز وقد جئت لأسألك ان تبذل جهدك في هذه الحادثة ولا تعتقد الا ما اعتقده من براءة الفتى ما كرثي لانني اعرفه فقد رينا معاً واختبرت

اخلافه وخصاله. ولا انكر ان له سقطات عديدة ولكنه رقيق القلب لا يحب اذية احد ولا يسمح له قلبه الخنون ان يضر ذبابة فكيف يمكن ان توجه اليه تهمة قتل رجل هو والده. فقال شرلوك خفي عنك يا سيدتي فسابذل جهدي وعسى ان اتمكن من تبرئته. قالت انك قد علمت الحكاية فلا بد انك وصلت الى نتيجة أفلا تعتقد انه بريء. قال ذلك من المحتمل. فكادت الفتاة ترقص طرباً وقالت اشكر الله فانه يقوي املي. فبرز استرايدكتفه وقال اخشى ان يكون المستر شرلوك قد اسرع في ابداء رأيه. فقالت ولكنه مصيب لانني اعتقد تمام الاعتقاد ان جيمس بريء. اما خصامه مع والده وامتناعه من ان ييوح بسبب الخصام امام قاضي التحقيق فلأن الامر يختص بي وقد اوجبت الحال ان اخبركم به الآن فان جيمس نخاصم مراراً مع ابيه بسببي لان المستر ما كرثي كان يود كثيراً ان يقتل جيمس بي. ومع اني كنت احبه ويحبني اكثر من محبة شقيق لشقيقة فانه كان لا يزال صغيراً لا يعلم شيئاً من امور الحياة فلم يشأ ان يفعل شيئاً اقبحاً ولهذا السببكثر الخصام بينهما ولا اشك ان خصامهما الاخير كان للسبب عينه. اما والدي فكان ضد هذا الرأي ولم يكن احد يهمه هذا الاقتران الا المستر ما كرثي فقط. وكان شرلوك يسمع حديثها باهتمام فقال لها اشكري على هذا الاعتراف وهل يمكنني ان ارى والدك المستر ترز غداً. قالت اخاف ان يمنحك طبيبه فان صحته تاخرت كثيراً في هذه المدة ولا سيما بعد هذه الحادثة فهو في الفراش وقد قل الطبيب ان اعصابه كلها في حالة سيئة. والآن فقد صار من الواجب ان اعود الى البيت لاني اخشى ان يطلبني والدي فاستودعكم الله واسأله ان يوفق مسعاك يا سيدي العزيز. ولما قالت ذلك انحنى بلطف وخرجت الى مركبتها

ولما فصلت عنا قال استرايد انني خجيلٌ عنك يا شرلوك فلماذا تغلق آمالاً لا تستطيع ان تحققها. فقال شرلوك اظني وجدت وسيلة لتبرئة جيمس فهل يؤذن لنا ان نزوره في سجنه. قال قد حصلت على اذن لك ولي فقط. فقال شرلوك اذا لنذهب الآن بدون ابطاء. ثم نظر الي وقال اتأسف انك ستبقى وحدك

ولكنني لا اغيب عنك اكثر من ساعتين . ولما خرجا سرت معهما الى المحطة ثم تركتهما يذهبان وتمشيت قليلاً ثم عدت الى الفندق فنطرحت على مقعد واخذت كتاباً اقرأ فيه فوجدته رواية فيها دسيسة غريبة تبين لي بعد تلاوتها انه كثيراً ما تغش الظواهر فاقبتهت الى حادثة ما كرثي وقلت لعل شرلوك مصيب . فرميت الكتاب من يدي وعدت الى تمثل الحادثة منذ اولها فشعرت بقوة اقتناع باطن يدلني على براءة جيمس وفي تصورت ان الولد لما فارق ابيه اتى القاتل فتمت فاعته قبل عودة الولد ثانية . واذ ذك قرعت الجرس فجاء الخادم فطلبت منه جريدة المساء وجعلت اقرأ ما كتب عن تلك الحادثة بتدبر . فوجدت في التقرير العجبي ان الثلث الايسر من العظم الخلفي من الجمجمة وُجد مكسوراً بضربة اداة غير حادة فظهر لي ان هذه الضربة لا يمكن الا ان تكون قد اتت من الوراء وهذا يؤيد قول الابن انه ليس الفاعل لان الشهود قالوا انهما كانا يتخاصمان وجهاً لوجه وعزمت ان ابنه شرلوك الى ذلك . ثم افكرت في لفظة جرد التي سمعت من فم المقتول وهي لا يمكن ان تكون عن هذيان منه فان الموت الفجائي بعد ضربة كهذه لا يحدث هذياناً بل لابد ان تشير الى شيء اراد القاتل ان يوضحه ولم يستطع . وكذا ما ذكره الولد من امر السترة الرمادية اللون التي رآها ثم اخفت فانها لا بد ان تكون للقاتل وقد سقطت منه وانه رجع فاخذها حين جثا الولد عند جثة ابيه . واذ ذاك انحوت الى فكر شرلوك وشعرت بما يوحى الي براءة الولد

ولما عاد شرلوك استقبلته بشوق وسألته عما فعل فقال كنت اود ان ازور مكان الجناية قبل ان ينزل المطر ويغير هيئة الارض ولكن فحص تلك الجمجمة يقتضي صمّاء بال وراحة لم نحصل عليهما في سفرنا هذا فسأبقي ذاك الى الغد . اما السجين فلم استطع ان اعلم منه شيئاً سوى انه سليم القلب طيب السريرة وانه لا يمكن ان يكون هو القاتل . وكنت قد لمنته لعدم رغبته في الاقتران بالقناة مس ترز ولكنني علمت ان لرفضه سبباً مؤثراً جداً فهو يحبها حباً لا حب بعده ولكنهما في الخمس سنوات الاخيرة غابت عنه وقضت ذلك الوقت في مدرسة بعيدة واتفق انه ذهب

مرة الى بريستول فعلق حب غانية هناك وتزوجها سرّاً فلم يعد في وسعه ان يقرن بابنة ترنز ولا امكنه ان ييوح بما فعل وهذا هو السبب في خصامه مع والده فان اباه كان يريد ان يجبره على خطبة ابنة ترنز ولم يقبل له في الامتناع عذراً . وكان الولد يعيش من مال ابيه وقد رأى من الجملة الواحدة ان اباه قاس شرس اذا خالفة استوجب لعنته وطرده واذا اعلمه بزواجه السري كانت العقوبة اشد صعوبة . وان الثلاثة الايام التي غابها في بريستول كان فيها عند زوجته ولم يعرف والده بذلك . غير ان الامر المهم في هذه القصة والخير الذي نجم عن الشر هو ان زوجة الولد لما قرأت في الجرائد ما اتهم به زوجها وانه سيحكم عليه بالاعدام بذته بتأناً وكتبت اليه تقول انها متزوجة بغيره ولا يزال زوجها حياً في برمودة وانها لا تعترف بوجود علاقة بينها وبينه . ولا ريب ان هذا الخبر سبب للولد شيئاً من التعزية بعد المصاب الذي هو فيه . ثم اذا ثبتت براءة جيمس فلا بد من وجود قاتل ولمعرفته لنا دليلان اولهما ان القاتل كان ينتظر مقابلة شخص عند البحيرة ولا يمكن ان يكون المنتظر ابنة لانه كان في بريستول ولم يعرف وقت رجوعه . والثاني ان القاتل اعطى علامة بالصغير وهو لا يعلم ان ابنة قد عاد من سفره . وهذان الامران يستوجبان مزيد التبصر على دعة وراحة بال فلهما الآن للنوم وسنرى ما يأتينا به الصباح

وفي اليوم الثاني جاءنا المفتش استرايد بمركبة اقلتنا لزيارة مزرعة هاذرلي وبحيرة بوسكومب وبنما نحن نقطع تلك المسافة قال لسترايد بلغني اليوم بعض اخبار مهمة وهي ان المستر ترنز على شفا خطر وقد يأس الطبيب منه . نعم انه لا يتجاوز الستين من عمره ولكنه انفق قواه في الاغتراب واضناه العمل وقد علمت انه منذ اول حياته كان صديقاً حميماً للقاتل ما كرثي ومحسناً اليه حتى انه اقطعه مزرعة هاذرلي يستغلها بدون مقابل وساعده في عدة طرق اخرى كما يعلم الجميع هنا . فقال شرلوك حقاً ان هذه الاخبار لا تخلو من الفائدة لانه من الغريب ان ما كرثي مع عدم امتلاكه شيئاً ووقوعه تحت منة واحسان ترنز لا يزال يؤمل ان يزوج ابنة

بأبنة ذلك المثيري وهي الوراثة الوحيدة لأملاك أيها وذلك مع علمه بان ترز نفسه غير راض بهذا الرأي فلا بد من استنتاج شيء من ذلك . فبنسب لسترايد وقل اراك قد عدت الى الاستنتاج والمفروضات اما انا فقد استنتجت شيئاً واحداً وهو ان جيمس ما كرثي قتل اياه والسلام . وبلغنا مزرعة هاذرلي فدخلنا منزل ما كرثي وشرلوك امامنا يتفقد كل شيء . ثم طلب من الخادمة فاحضرت له الحذاء الذي كان يلبسه القاتل ثم حذاء الابن فاخذ قياسهما من عدة اوجه ثم انتقل بنا الى الحديقة وسرنا جميعنا في الطريق المؤدية الى البحيرة . وكان منظر شرلوك حينئذ غريباً كعادته اذا كان لديه امر مهم فكان كله عيوناً وآذاناً تارة يسرع وطوراً يسير الهوينى واحياناً يترك الطريق ويذهب مسافة الى البين او الى الشمل وكنت ولسترايد نتبعه بسكوت كما يتبع الصياد كلبه الى مكان الصيد حتى بلغنا البحيرة وكانت واقعة في منتصف المسافة بين مزرعة هاذرلي ومنزل المستر ترز . وكانت الارض لينة التربة وعليها آثار اقدام فرايت محل سقوط القاتل وعلمت ان شرلوك يرى اشياء اخرى نجعلها نحن . ثم رأيت قد اخذ منظاره وانطرح على الارض فجعل يفحص آثار الخطى وينتقل من مكان الى آخر وجعل يكلم نفسه فيقول هذه آثار جيمس ما كرثي فقد اتى مرتين ماشياً ومرة راكضاً بسرعة . انه محق في اقراره فانه ركض لما رأى والده قتيلاً . وهذه آثار اقدام الاب يسير ذهاباً واياباً . وهذا اثر خشب البندقية التي اسندها الولد الى الارض حين كان يكلم اياه . وهذه آثار اخرى غريبة وقد مشى صاحبها على رؤوس اصابعه ولها هيئة غير عادية وهي قادمة ثم راجعة ثم قادمة ايضاً فهي بدون شك آثار الشخص الذي قدم ليأخذ السرة الرمادية . ولكن من اين انت . ثم رأيت نهض وجعل يسير من جهة الى اخرى تارة يتفقد الآثار وطوراً يعود اليها حتى انتهينا جميعنا الى طرف الغابة وكان بقرها شجرة كبيرة فانطرح شرلوك بجانبها وقرأت على وجهه علامات الاقتناع بما رأى وكان يفحص بمنظاره الاحجار والاعشب وقشر الشجرة ايضاً . ثم اخذ شيئاً ظننته من تراب الارض فوضعه في ورقة في جيبه ولما انتهى سار

بإتنية حتى بلغنا الطريق فدل حقاً ان هذه الجنية من الغرابة بمكان ويغلب على ظني ان هذا البيت الكائن امامنا هو بيت موران ناظر الاملاك فاود ان اقابل هذا الرجل وربما اكتب عنده رسالة فاذهباً وانتظرائني الى ان اعود فذهب معاً لتناول الطعام . وبعد نحو عشر دقائق عاد الينا فركبنا العربية ورجعنا . وكان شرلوك قد التقط من الغابة حجراً كبيراً لا يزال في يده . فقدمه الى استرايد وقال هل علمت ان الجناية حصلت بهذا الحجر . فقال استرايد مستغرباً كيف علمت ذلك وليس عليه اثر . قل التقطته من حيث وضع من بضعة ايام فقط بدليل ان النبات كان زمياً تحته ولم يبين المحل الذي خدمته فقد نثي به من مكان ابعد . ثم ان حلة الكسر في الجمجمة لا بد ان تكون بمثل هذا الحجر وقد علم انه لم يكن بسلاح حاد . فقال استرايد هازناً ذكركم قد تحققت ذلك فلا بد ان تكون قد عرفت التل . قل ساعرفه قريباً بعلاماته فانه طويل القامة اعسر اليدين يطلع من ساقه اليمنى ولباس حذاء صيد تقبلاً وسترة رمادية ويدخن من التبغ الهندي ويجعل لثاقته في فم مستعار ومعه سكين غير جاد وله علامات اخر غير ان هذه كافية . واراك يا استرايد تضحك من كلامي فلا بأس انه لا يعوقك عن الاستمرار على طريقتك فدعني اتم عملي . اما انا فساكون في شغل بقية هذا اليوم وربما ارجع الى لندن في المساء . فقال استرايد وهل تذهب قبل ان تتمم عملك . قال قد نمته . قال والسر . قال قد اوضحته . قال والقاتل . قال قد وصفته وصار من السهل العثور عليه لان السكان هنا قليلون . ولما قال هذا ودع استرايد امام منزله وبقيت واياه في العربية الى ان بلغنا الفندق وكان الطعام على المائدة . فنظر الي شرلوك وعلامات الاهتمام على وجهه وقال اني يا وطن سفي حيرة عظيمة وقد عرفت اشياء كثيرة ولكنه لا يزال ينقصني شيء فتعال نعيد هذه الحكاية عسى ان يفتح علينا بكشف المستور منها . قرّر لولد ان اباه كيه قبل موته كلاماً لم يفهم منه سوى كلمة جرد ثم انه سمع الصغير وقد اعطانا نغمته وهي غير مستعملة الا في استراليا ولا يمكن ان يكون القتل قد اعطى تلك العلامة لابنه وهو يعتقد

انه لا يزال في بريستول بل ان وجود الولد هناك كان اتفاقاً فلا بد ان الرجل الذي كان ماكركي ينتظر مقابلته هو رفيق قديم له من استراليا . اما كلمة جرد فقد احضرت خريطة مستعمرة فكتوريا باستراليا وهي التي كانت فيها الرجلان ترز وماكركي وقرأت اسماء تلك البلاد فوجدت اسم بلدة صغيرة تدعى مارجرز فكان القتل اراد ان يخبر ابنه بان قاتله فلان من مارجرز فلم يستطع الايضاح ولم يفهم الولد منه سوى الجزء الاخير من الكلمة . واذا صدقنا قول الولد انه رأى السترة الرمادية تحقنا ان القاتل رجل من مارجرز باستراليا يلبس سترة رمادية ويقع في هذه الناحية لان البحيرة واقعة في املاك ترز فلا يقترب منها غريب . وقد عرفت ان الرجل طويل القامة من قياس مسافة خطواته ونظرت في آثارها ما دلني على غرابة حداثته وعلى انه يطلع من احدى ساقيه بدليل ظهور الاثر الواحد اكثر من الآخر . وقد ظهر لي انه ضرب ضربة القاضية من وراء القتل وانه ضربه باليد اليسرى فان هيئة الضربة ومحل وقعها من رأسه يدلان على ذلك . وقد تحققت انه عند ما كان يتخاصم ماكركي وابنه كان القاتل محتفياً وراء النبات المحيط بالبحيرة يسمع كل كلمة وقد دخن هناك ايضاً بدليل ما رأيت من الرماد الذي عرفته انه رماد التبغ الهندي . وقد بحثت في تلك الجهة حتى عثرت على عقب اللقافة فوجدت حزري في محله وانها صنع روتردام ثم عرفت من عقبها انه لم يدخنها بغمه رأساً بل بواسطة فم مستعار وعلمت من هيئة قطعها انها مقطوعة بسكين غير حاد . فلم اتمالك ان اظهرت مزيد العجب وقلت له الله درك يا شرلوك انك جعلت القاتل محاطاً بالبراهين الدامغة فيبهات ان ينجو ولكن من هو . وقبل ان يجيبني شرلوك فتحت باب الغرفة ودخل الخادم يقول ان المستر جون ترز بود مقابلتنا ودخل بعده الزائر فرأيناه طويلاً القامة يعرج قليلاً ومع ضعفه تدل هيئته على قوة جسدية وصلابة في الرأي . اما لونه فكان مبيضاً مائلاً الى لون الرماد فعلمت للحال انه مريض باحد الامراض التي لا يرجى لها شفاء . وحالما دخل نهض شرلوك لاستقباله وقدم له كرسيًا وقال هل وصلت اليك رسالتي يا سيدي . فقال الرجل نعم فقد اوصلها الي

ناظر الاملاك واراك تقول فيها انك تود مقابلي هنا لمنع تقولات الناس . فقال شرلوك نعم انني لم اشأ ان اذهب الى منزلك لئلا يظن احد سوءا . فقال ترنر حسن وماذا تريد من مقابلي . وكأنه قرأ في نظرات شرلوك جوابه فارتعش جسمه ثم ستر وجهه بيده وقال ارحمني يا الله . نعم انا قاتل ما كرثي فلا فائدة من الانكار امام شرلوك هولمز . ولكنني لم اكن اود ان يصاب ابنه باقل ضرر ولو حكم عليه نهائياً لاعترفت امام القضاة ببراءة . بل كنت اكون اعترفت منذ البداية لولا خوفي من كسر قلب ابنتي فانها ربما تموت اذا سمعت انهم القوا القبض علي . انني رجل مريض والطبيب اكّد لي انني لا اعيش اكثر من بضعة ايام فقط فانا اود ان اموت في منزلي لا في السجن . فقال شرلوك انا لست من رجال الشحنة لاتي القبض عليك ولكن ابتك استدعيتني من لندن لتخليص جيمس ما كرثي اعتقاداً منها انه بريء . وقد ثبت ذلك فمن الواجب ان ننقذه . ولما قال ذلك نهض فاحضر ورقاً وقلماً وفهم المستر ترنر غرضه فقال له ربما لا اعيش الى وقت المحاكمة فاكتب ما امليه عليك من اعترافي الصحيح وسأوقع عليه ويشهد علي صاحبك هذا وانت ثم اسلم ذلك الى مروثك فافعل به ما تشاء بشرط ان لا تكسر قلب ابنتي وان لا يضر ابن ما كرثي بسببي . ثم امل عليه ما يأتي

« ان القتل ما كرثي شيطان في صورة انسان وقد اتى يده علي منذ عشرين سنة فجعل حياتي في مرارة دائمة وشقاء »

« ذهبت منذ حدثتني الى استراليا وكنت جسوراً قوياً فاشتغلت في مناجم الذهب وما عمت ان فسدت اخلاقي بعشرة من هناك من المال فأنجزت الى المسكر والميسر وانتهيت بان صرت من قطاع الطرق مع خمسة غيري جعلوني رئيسهم فكنا نسلب البريد ونغزو المحطات حتى اشتهر امرنا ودعوني من ذلك الحين جاك الاسود المارجردي . واتصل بنا يوماً ان مباناً من الذهب سينقل من مارجرد الى ملبورن فكمنّا كما دتنا وكانت ستة فرسان تحرس المركبة فهجمنا وقتلنا اربعة منهم باول طلق ثم اشتد الكفاح بيننا فقتل ثلاثة من رفاقي قبل ان استولينا

على الغنيمة . وبقي سائق العربّة فوضعت غدارتي في رأسه ويا ليتني قتلتُه في تلك الساعة ولكنه طلب الامان فابقيت عليه وهو ذلك اللعين ما كرّني . ولما اخذنا الغنيمة تركنا تلك الديار وانفصلت عن رفيقي فجئت موطني وابتعت هذه الاملاك وبدأت اعيش عيشة سكينه احاول فيها ان اكفر عن سيئاتي الماضية . ثم تزوجت وتوفيت زوجتي عن ابنة كانت منذ طفوليتها تقودني الى الطريق السوي واؤكد للعالم اجمع بضمير صالح انني بدأت حياة جديدة تكفر حقيقة عن الماضية الى ان تبغي ذلك اللعين ما كرّني فوضع يده على عنقي . اما ملاقاته لي فكانت انني ذهبت الى لندن لقضاء اشغال لي فرأيت هذا الرجل امامي وعرفني للحال فوضع يده على كتفي وقال مرحباً يا جاك فقد وجدتك وانا في احتياج اليك وستجدي خفيماً عليك اذ ليس لي سوى ولد واروم ان نصرف بقية حياتنا في ضيافتك . ولما رأيت الرجل وانا اعرف شره علمت انه لا يمكنني صده فاحضرته وولده الى هنا واسكنته مزرعة هاذلي مجاناً . ومن ذلك الحين لم اعد امتلك راحة ولا دعة لاني حينما ذهبت ومهما فعلت ارى وجهه المشووم ينظر اليّ متهدداً متوعداً . ثم كبرت ابنتي فصرت اخاف انها تعلم ماضي سيرتي اكثر مما اخاف من الشرطة ورأى ما كرّني ضعفي فكان لا يفتّر عن طلب الاموال والبنات والاراضي وانا لا امنعه شيئاً حتى طلب اخيراً ابنتي فلم استطع ان اسمح له بها . انني احب ابنه واعتبره ولعلي بأن أجلي قد اصبح قريباً فاني اود ان يكون جيمس وأليس صاحبي هذا الارث من بعدي ولكنني لا اريد ان يكون اللعين ما كرّني قياً عليهم ما فيخرب كل ما بنيت . ولما الح عليّ ورفضت وتوعدني فلم اقبل اتفقنا على ان نتلاق في ذلك اليوم امام البحيرة ونتفاوض في الامر . فلما صرت الى المكان المعين سمعته يتكلم مع ابنه فاشعلت لفاة وانتظرت وراء الشجرة الكبيرة الى أن يذهب ابنه ولكنني سمعت كلامه فاعاد ذلك اليّ طبعي الاولى وأثار روح الشر التي كنت اظنها قد خمدت فيّ عند ما سمعته يلح على ابنه في الاقتران بابنتي لغايته فقط سواء أحبها أم لم يحبها فكنت أجنّ عند ما تصورت اني أنا وما أملك بل وأعز شيء عندي رهن

ارادة ذلك الوغد . وعلمت اني قد شارفت نها ايامي وانني على كل حال مائت
 فعزمت ان اتخلص وأخلص العالم من هذا الشرير بل أن أوجد لابنتي راحة دائمة
 اذا تمكنت من اخماد أنفاسه الى الابد . ولما صممت على ذلك يا مستر شرلوك
 فعلته . نعم وانني افعله الآن وفي كل دقيقة مهما كان الجزاء لانني افضل ان
 أرى رأسي على النطع ولا أرى ابنتي ايضاً في قبضة هذا الخبيث . فلما ابتعد ابنة
 اخذت حجراً وتقدمت من وراءه فضربتة ضربة شديدة كما تضرب الافرعى
 السامة لتخلص من شرها ولما صرخ خفت ان يرجع ابنة فهربت الى وراء الشجر
 وسقطت سترتي فعدت وأخذتها حين كان الولد منحنيّاً قرب ابيه . هذه هي الحقيقة
 وهذا اقرارى امام الديان الذي سأقبله عن قريب »

ولما انتهى اخذ القلم فوقّع اسمه بيد ثابتة . فقال له شرلوك ليس لي أن أدينك
 ولكنني أسأل الله أن لا يدخلنا في تجربة كهذه . انني سأحفظ اقرارك هذا الآن
 وبما انك تعلم انك ستصير عن قريب الى امام المحكمة العليا فساكنتم امره الا اذا
 حُكم على جيمس ماكرثي واما اذا حُكم ببراءته فانا اعدك أن لا يرى أحد هذا
 الاقرار واذا بقيت حياً او لا فهو محفوظ بامان عندي . فقال ترز اذا أستودعكما
 الله وأسأله أن يهبكما عند انطراحكما على سرير الموت ان تكون أفكاركما الاخيرة
 أفكار سلام وهناء . ثم خرج من الغرفة وهو يرتعش ويضطرب

ولما عُقدت المحكمة قررت براءة جيمس ماكرثي بناءً على ادلة كثيرة دامغة
 قدمها شرلوك هولمز لم يستطع احد ان ينقضها ولم يذكر فيها شيئاً عن القاتل الحقيقي .
 اما ترز فمات بعد تلك الحادثة بسبعة اشهر ولما انقضت مدة الحداد اقترنت اليس
 ترز بجيمس ماكرثي واصبعا صاحبي كل تلك الاملاك فعاشا عيشة سعيدة وهنيئة
 ولم يعلما شيئاً من سابق سيرة والديهما وأعمالهما وكان الفضل في ذلك كله لحذق
 شرلوك هولمز ومهارته

